



④ Arrêt Ciboure seulement juillet/août
Arrêt sur demande
Ziburu geltokia uztailan eta agorrilan soilik
Geldialdia eskatu

- • • trajet navette
itsasontziaren ibilbidea
- • • • sortie apéro sur Le Passeur
Le Passeur itsasontzian zintzur
bustitze ateraldia

**LA TRAVERSÉE (TARIF UNIQUE)
ZEHARKALDIA** 3€

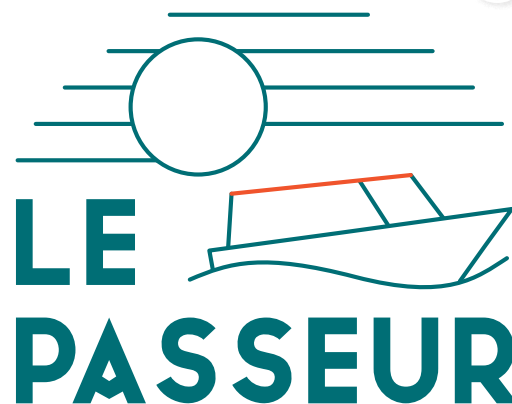
**LE TOUR ou L'ALLER/RETOUR
ITZULIA EDO JOAN-ETORRIA** 6€

**PRIVATISATION BATEAU
ITSASONTZIA PRIBATIZATU** 250€/H

Espèces, chèques vacances & eusko.
Xehea, opor txekea, eusko.



f LE PASSEUR BURUXKAN **ig** LEPASSEURBURUXKAN



LE PASSEUR

SAINT-JEAN-DE-LUZ
CIBOURE ✪ SOCOA

NAVETTE & SORTIE APÉRO DANS LA BAIE DE SAINT-JEAN-DE-LUZ

ITSASONTZIA, ZINTZUR BUSTITZEA DONIBANE LOHITZUNEKO BADIAN

PROMENADE DANS LA BAIE
ATERALDIA BADIAN 1H/6€



VENTE DES BILLETTS SUR LE BATEAU
TXARTEL SALMENTA ITSASONTZIAN BERTAN

06.11.69.56.93

BURUXKAN@HOTMAIL.COM

HORAIRES DE LA NAVETTE ORDUTEGIA

TOUS LES JOURS // EGUNERO

JUILLET & AOÛT // UZTAILA & AGORRILA

① PORT DE ST-JEAN-DE-LUZ DONIBANE LOHITZUNEKO PORTUA	② PLAGE DE ST-JEAN-DE-LUZ DONIBANE LOHITZUNEKO HONDARTZA	③ SOCOA ZOKOA	④ CIBOURE ZIBURU <small>SEUL ENRITZUMENEN SOILIK ESPATU</small>
8:40	9:00	9:20	
9:40	10:00	10:20	10:35
10:40	11:00	11:20	11:35
11:40	12:00	12:20	12:35
12:40	13:00	13:20	13:35
13:40	14:00	14:20	14:35
14:40	15:00	15:20	15:35
15:40	16:00	16:20	16:35
16:40	17:00	17:20	17:35
17:40	18:00	18:20	18:35
18:40	19:00*	19:20*	

AVRIL, MAI, JUIN, SEPTEMBRE & OCTOBRE APIRILA, MAIATZA, EKAINA, IRAILA & URRIA

① PORT DE ST-JEAN-DE-LUZ DONIBANE LOHITZUNEKO PORTUA	② PLAGE DE ST-JEAN-DE-LUZ DONIBANE LOHITZUNEKO HONDARTZA	③ SOCOA ZOKOA
9:40	10:00	10:20
WEEK-ENDS ET VACANCES • ASTEBURUAK ETA OPORRAK		
10:40	11:00	11:20
11:40	12:00	12:20
13:40	14:00	14:20
WEEK-ENDS ET VACANCES • ASTEBURUAK ETA OPORRAK		
14:40	15:00	15:20
15:40	16:00	16:20
16:40	17:00	17:20
17:40	18:00*	18:20*

* Ces horaires ne font pas le tour complet.

En cas de mauvaises conditions de mer, n'hésitez pas à téléphoner. Les horaires peuvent être modifiés ou annulés. Ils sont mis à jour sur le répondeur, merci.

* Ordu horiek ez dute itzuli osoa eginen.

Euria egitekotan edo itsasoa zakarra izatekotan, dei ezazu, ordutegiak aldakorrak izan daitezke edo ezeza daitezke. Gure mugikorraren erantzugailuan eguneratuak izanen dira. Mila esker.

SORTIE APÉRO ZINTZUR BUSTITZEA



NOUVEAUTÉ // BERRIA

D'avril à octobre en fin de journée. Sortie d'une heure environ dans la baie de Saint-Jean-de-Luz • Ciboure accompagnée d'un apéro. Possibilité de réserver pour **un groupe** (anniversaires, enterrements de vie de célibataire, etc...).

Apiriletik Urrira arratsalde bukaeran. Donibane Lohitzune • Ziburuko badian, **oren bat inguruko** ateraldia, zintzur bustitza eskainirik. Lagun taldeentzat itsasontzia aloka daiteke.

SEULEMENT SUR RÉSERVATION
SOILIK IZENA EMANEZ

20€ / i

